

P.P. CH-3003 Berna, SG-DFGP

Governi cantonali  
Polizie cantonali  
Organizzazioni interessate  
secondo la lista allegata

Berna,

### **Indagine conoscitiva relativa al progetto d'ordinanza sulla coercizione**

Onorevoli Consiglieri di Stato,  
Gentili Signore e Signori,

il 20 marzo 2008 le Camere federali hanno approvato la legge federale sulla coercizione e le misure di polizia negli ambiti di competenza della Confederazione.

Il 4 aprile scorso abbiamo inviato il testo di legge alle vostre cancellerie di Stato e alle polizie cantonali, segnalando che l'entrata in vigore è prevista il 1° gennaio 2009.

L'articolo 18 della legge prevede in particolare che i Cantoni devono essere sentiti prima di emanare una lista dei mezzi ausiliari e delle armi autorizzate. Anche l'articolo 29 della legge prevede la consultazione dei Cantoni per quanto riguarda il contenuto della formazione. Vi prego quindi di prendere atto del progetto d'ordinanza allegato e di comunicarci eventuali osservazioni entro il

**15 agosto 2008**

Vi prego di inviare le vostre osservazioni direttamente all'Ufficio federale di giustizia, Bundesrain 20, 3003 Berna. La signora Colette Rossat-Favre ([colette.rossat-favre@bj.admin.ch](mailto:colette.rossat-favre@bj.admin.ch), 031 322 41 66) è a disposizione per rispondere alle vostre domande. Altri esemplari della documentazione inviata in consultazione sono disponibili presso la Segreteria dell'unità Progetti e metodologie legislativi (tel. 031 322 47 44) o sul sito [www.admin.ch](http://www.admin.ch) – Affari politici – Procedure di consultazione ed indagini conoscitive – Procedure in corso.

Ringraziandovi della collaborazione vi prego di gradire, onorevoli Consiglieri di Stato, gentili Signore e Signori, l'espressione della mia alta considerazione.

Eveline Widmer-Schlumpf  
Consigliera federale

Allegati :

- Progetto d'ordinanza sulla coercizione (versioni it, fr e ted del 23.4.2008) e commento (versioni it, fr e ted).
- Lista dei partecipanti all'indagine conoscitiva